



HU000027728T2

(19) **HU****MAGYARORSZÁG**
Szellemi Tulajdon Nemzeti Hivatala(11) Lajstromszám: **E 027 728**(13) **T2**

EURÓPAI SZABADALOM

SZÖVEGÉNEK FORDÍTÁSA

- (21) Magyar ügyszám: **E 06 711224** (51) Int. Cl.: **B01F 3/04** (2006.01)
(22) A bejelentés napja: **2006. 02. 22.** **C02F 1/76** (2006.01)
C02F 3/12 (2006.01)
C02F 3/30 (2006.01)
(96) Az európai bejelentés bejelentési száma: **EP 20060711224**
(97) Az európai bejelentés közzétételi adatai: **EP 1855997 A2** **2006. 08. 31.** (86) A nemzetközi (PCT) bejelentési szám: **PCT/IL 06/000242**
(97) Az európai szabadalom megadásának meghirdetési adatai: **EP 1855997 B1** **2015. 06. 03.** (87) A nemzetközi közzétételi szám: **WO 06090382**

(30) Elsőbbségi adatok: 655033 P 2005. 02. 22. US	(74) Képviselő: Ivánka Gábor, ARINOVA Szabadalmi és Védjegy Iroda, Budapest
(72) (73) Feltaláló(k) és szabadalmas(ok): Weissman, Jeremy, 42920 Shaar Hefer (IL)	

- (54) **Elárás és berendezés egy folyadék levegőztetésére, amely különösen hasznos az újrahasznosításra szánt szennyvíz kezelése során**

Az európai szabadalom ellen, megadásának az Európai Szabadalmi Közlönyben való meghirdetésétől számított kilenc hónapon belül, felszólalást lehet benyújtani az Európai Szabadalmi Hivatalnál. (Európai Szabadalmi Egyezmény 99. cikk(1))

A fordítást a szabadalmas az 1995. évi XXXIII. törvény 84/H. §-a szerint nyújtotta be. A fordítás tartalmi helyességét a Szellemi Tulajdon Nemzeti Hivatala nem vizsgálta.



(11) **EP 1 855 997 B1**

(12) **EUROPEAN PATENT SPECIFICATION**

(45) Date of publication and mention
of the grant of the patent:
03.06.2015 Bulletin 2015/23

(51) Int Cl.:
B01F 3/04 ^(2006.01) **C02F 3/12** ^(2006.01)
C02F 1/76 ^(2006.01) **C02F 3/30** ^(2006.01)

(21) Application number: **06711224.3**

(86) International application number:
PCT/IL2006/000242

(22) Date of filing: **22.02.2006**

(87) International publication number:
WO 2006/090382 (31.08.2006 Gazette 2006/35)

(54) **METHOD AND APPARATUS FOR AERATING A LIQUID, PARTICULARLY USEFUL IN THE
TREATMENT OF WASTEWATER FOR RE-USE**

VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM BELÜFTEN EINER FLÜSSIGKEIT MIT BESONDEREM
NUTZEN BEI DER BEHANDLUNG VON ABWASSER ZUR WIEDERVERWENDUNG

PROCEDE ET DISPOSITIF DESTINES A L'AERATION D'UN LIQUIDE, PARTICULIEREMENT UTILE
POUR LE RECYCLAGE DES EAUX USEES

(84) Designated Contracting States:
**AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR
HU IE IS IT LI LT LU LV MC NL PL PT RO SE SI
SK TR**

(30) Priority: **22.02.2005 US 655033 P**

(43) Date of publication of application:
21.11.2007 Bulletin 2007/47

(73) Proprietor: **Weissman, Jeremy
42920 Shaar Hefer (IL)**

(72) Inventor: **Weissman, Jeremy
42920 Shaar Hefer (IL)**

(74) Representative: **Graf Glück Kritzenberger
Hermann-Köhl-Strasse 2a
93049 Regensburg (DE)**

(56) References cited:
**US-A- 3 772 188 US-A- 3 926 588
US-A- 5 096 596 US-A- 6 106 716**

EP 1 855 997 B1

Note: Within nine months of the publication of the mention of the grant of the European patent in the European Patent Bulletin, any person may give notice to the European Patent Office of opposition to that patent, in accordance with the Implementing Regulations. Notice of opposition shall not be deemed to have been filed until the opposition fee has been paid. (Art. 99(1) European Patent Convention).

Description

FIELD AND BACKGROUND OF THE INVENTION

[0001] The present invention relates to a method and a system for aerating wastewater. The invention is particularly useful for aerating wastewater in the treatment of the wastewater for re-use, and is therefore described below with respect to such an application.

[0002] The activated sludge process of wastewater treatment is an aerobic, suspended-growth, process that maintains a relatively high population of microorganisms (biomass) by recycling settled biomass back to the treatment process. The biomass converts soluble and colloidal biodegradable organic matter and some inorganic compounds into cell mass and metabolic end products. The biomass is separated from the wastewater through settling in a settling tank, or clarifier, for recycling or wasting to sludge handling processes.

[0003] Preliminary treatment to remove settleable solids and floatable materials is usually provided by a septic tank or other primary treatment device. Most onsite designs are capable of providing significant ammonia oxidation and effective removal of organic matter.

[0004] A basic system consists typically of the following interrelated components:

1. an aeration tank or basin;
2. an oxygen source and equipment to disperse atmospheric or pressurized air or oxygen into the aeration tank at a rate sufficient to always maintain positive dissolved oxygen;
3. a means to appropriately mix the aeration basin and ensure suspension of the biomass (usually accomplished by the aeration system); and
4. a settling tank or clarifier to separate the biomass from the treated effluent and collect settled biomass for recycling to the aeration basin.

[0005] However, in the existing wastewater treating systems the amount of oxygen capable of being dissolved in the water is limited, thus limiting the biomass growth and the capacity and rate of wastewater treatment.

[0006] A number of techniques have been proposed in the patent literature for increasing the amount of oxygen dissolved in the wastewater being treated in order to enhance the biomass growth. For example, US Patent 6,153,099 describes an apparatus including a series of open vessels each equipped with a nozzle for discharging a spray of the wastewater into the respective vessel. US Patents 4,274,959 and 4,369,111 describe systems including pressurized containers for aerating the wastewater.

[0007] US 3,926,588 A discloses a method of aerating a liquid comprising:

- introducing the liquid into a primary pressurizable

aeration tank;

- pumping liquid from the primary pressurizable aeration tank into a secondary pressurizable aeration chamber;
- aerating the liquid in the secondary pressurizable aeration chamber;
- recirculating aerated liquid from said secondary pressurizable aeration chamber back to said primary pressurizable aeration tank.

[0008] US 3,772,188 A discloses a method of aerating a liquid comprising

- introducing the liquid into a primary pressurizable aeration tank;
- transferring the liquid from the primary pressurizable aeration tank into a secondary pressurizable aeration chamber;
- aerating the liquid in the secondary pressurizable aeration chamber;
- recirculating aerated liquid from said secondary pressurizable aeration chamber back to said primary pressurizable aeration tank.

[0009] Finally, US 6,106,716 A discloses a method of aerating a liquid comprising

- introducing the liquid into a primary aeration tank;
- pumping the liquid from the primary aeration tank into a secondary aeration chamber;
- aerating the liquid in the secondary aeration chamber;
- recirculating aerated liquid from said secondary aeration chamber back to said primary aeration tank.

OBJECTS AND BRIEF SUMMARY OF THE PRESENT INVENTION

[0010] An object of the present invention is to provide is a novel method and system for the aeration of a liquid having a number of advantages, as will be described more particularly below.

[0011] According to the present invention, there is provided a method of aerating a liquid comprising

- introducing the wastewater into a primary pressurizable aeration tank, wherein the level of wastewater in said primary pressurizable aeration tank is controlled to maintain a pressurized air region at the upper end thereof;
- pumping wastewater from said primary pressurizable aeration tank into a secondary pressurizable aeration chamber;
- aerating the wastewater in the secondary pressurizable aeration chamber, wherein the wastewater in the secondary pressurizable aeration chamber is aerated by:

introducing compressed air into said secondary pressurizable aeration chamber to produce an atmosphere of compressed air therein;
 pumping wastewater into said atmosphere of compressed air in said secondary pressurizable aeration chamber; and
 atomizing the wastewater pumped into said atmosphere of compressed air in said secondary pressurizable aeration chamber, wherein the wastewater is atomized by directing a jet of the wastewater against a splatter plate; and

- recirculating aerated wastewater from said secondary pressurizable aeration chamber back to said primary pressurizable aeration tank, wherein the wastewater circulated from said secondary pressurizable aeration chamber back to said primary pressurizable aeration tank is atomized in said pressurized air region of said primary pressurizable aeration tank to further enhance the aeration thereof.

[0012] According to a particularly important feature in the preferred embodiment of the invention described below, the return path through which aerated liquid is circulated back to the primary pressurizable aeration tank has a cross-sectional area smaller than that of the feed path through which the liquid is pumped into the secondary pressurizable aeration chamber such as to pressurize the secondary pressurizable aeration chamber to a pressure greater than that in the primary pressurizable aeration tank, and thereby (a) to enhance the aeration of the liquid in the secondary pressurizable aeration chamber, and (b) to supply the energy for recirculating the aerated liquid back to the primary pressurizable aeration tank.

[0013] According to a still further in the described preferred embodiment, the liquid is pumped into the secondary pressurizable aeration chamber and recirculated back to the primary pressurizable aeration tank at a rate to change the volume of the secondary pressurizable aeration chamber a plurality of times per hour.

[0014] According to a still further feature in the described preferred embodiment, the splatter plate is of an inverted-V configuration having a pair of sides converging towards an apex, and the liquid is directed against the inner surface of one side of the splatter plate towards the apex.

[0015] According to another aspect of the present invention, there is provided a system for aerating a liquid comprising:

- a primary pressurizable aeration tank, wherein said primary pressurizable aeration tank includes a wastewater level control to maintain a pressurized air region at the upper end of said tank;
- a secondary pressurizable aeration chamber;
- an aerator for aerating the wastewater in said secondary pressurizable aeration chamber, wherein said aerator for aerating the wastewater in the sec-

ondary pressurizable aeration chamber comprises:

a source of compressed air for introducing compressed air into said secondary pressurizable aeration chamber to produce an atmosphere of compressed air therein; and
 an atomizer in said secondary pressurizable aeration chamber for atomizing the wastewater pumped into said atmosphere of compressed air in said secondary pressurizable aeration chamber, wherein said atomizer comprises a splatter plate in said atmosphere of compressed air in said secondary pressurizable aeration chamber against which the pumped wastewater is directed;

- a pump for pumping wastewater from said primary pressurizable aeration tank via a feed path to said secondary pressurizable aeration chamber; and
- a return path for recirculating aerated wastewater from said secondary pressurizable aeration chamber back to said primary pressurizable aeration tank, wherein said return path for recirculating aerated wastewater from said secondary pressurizable aeration chamber back to said primary pressurizable aeration tank includes an atomizer for atomizing said aerated wastewater in said pressurized air region to further enhance the aeration thereof.

[0016] As indicated above, the invention is particularly useful in aerating wastewater as part of a treatment of wastewater for re-use. As will be described more particularly below, the method and system including the foregoing features are capable of substantially enhancing the aeration of the liquid being treated while reducing the installation cost for the system, thereby making the system particularly useful for onsite wastewater treatment in residential or small commercial units.

[0017] Further features and advantages of the invention will be apparent from the description below.

BRIEF DESCRIPTION OF THE DRAWINGS

[0018] The invention is herein described, by way of example only, with reference to the accompanying drawings, wherein:

Fig. 1 is a diagram illustrating one form of system constructed in accordance with the present invention for treating wastewater in order to permit its re-use, e.g. for irrigation purposes;

Figs. 2 and 3 are isometric and side views, respectively, of the secondary pressurizable aeration chamber in the system of Fig. 1 which cooperates with the primary pressurizable aeration tank in that system to enhance the aeration of the water; and
 Figs. 4, 5 and 6 are opposite end views and a top view, respectively, of the secondary pressurizable

aeration chamber of Figs. 2 and 3.

[0019] It is to be understood that the foregoing drawings, and the description below, are provided primarily for purposes of facilitating understanding the conceptual aspects of the invention and possible embodiments thereof, including what is presently considered to be a preferred embodiment. In the interest of clarity and brevity, no attempt is made to provide more details than necessary to enable one skilled in the art, using routine skill and design, to understand and practice the described invention. It is to be further understood that the embodiments described are for purposes of example only, and that the invention is capable of being embodied in other forms and applications than described herein.

DESCRIPTION OF PREFERRED EMBODIMENTS

Overall System

[0020] As indicated earlier, the system illustrated in the accompanying drawings as a preferred embodiment of the present invention is particularly useful as an onsite wastewater treatment system for use in residential and small commercial applications, since such a system can be built in a relatively compact manner at a relatively low cost. For example, the illustrated system can be constructed to process from 1-15 cubic meters (250-3750 gallons) of wastewater per day for re-use, e.g. for irrigation purposes. It therefore is particularly suitable for rural areas or places without central sewage systems.

[0021] In the system illustrated in Fig. 1, the wastewater to be treated is applied via an inlet conduit 2, a screen S, and a conduit 3, to a conventional septic tank SPT. From the latter tank, the wastewater flows via conduit 4 into a primary pressurizable aeration tank PPAT, a portion of which is pumped by a pump P_1 to a secondary pressurizable aeration chamber SPAC. As will be described more particularly below, chamber SPAC aerates the wastewater such as to achieve a high level of dissolved oxygen, e.g. 4-6 p.p.m.. The manner in which this high level of aeration or oxygenation of the waste water is achieved with the secondary pressurizable aeration chamber SPAC is described below particularly with respect to Figs. 2-6. The high level of oxygenation or aeration so obtained enables the various bacteria to digest the organic and purify the wastewater.

[0022] The aerated wastewater in tank PPAT is fed via conduit 5 to a settling tank or clarifier SGT, which allows suspended solid particles to settle out and sink to the bottom of the tank. The settling tank SGT includes a second pump P_2 which pumps out the solids settling at the bottom of the tank via conduit 6 back to the septic tank SPT for recirculation via conduit 4 to tank PPAT. As will be described below, this recirculation of the solids and a part of the liquid from the bottom of the settling tank SGT back to the top of the septic tank SPT reduces the solid content of, more uniformly homogenizes the liquid con-

tent of, and denitrogenates, the wastewater fed to tank PPAT.

[0023] The wastewater from the settling tank SGT is fed via a conduit 7 through a chlorinator CL to a water reservoir WTR which may be an open basin or the like for storing the treated wastewater before re-use. As indicated above, the so-treated waste water may be reused for irrigation purposes. Water reservoir WTR includes an additional P_3 for pumping out the water on demand, via a conduit 8 and a filter F.

[0024] As indicated in Fig. 1, the above-described components of the system are supported on a slope so as to produce a gravity-feed of the wastewater from one tank to the next. Preferably, each of the tanks in the system includes a liquid level sensor, as indicated by liquid level sensors LL_1 , LL_2 , LL_3 , respectively, to maintain the liquid in each tank at a level about two-thirds of the height of the tank, such that each tank includes an air layer or region above the liquid in the respective tank.

Aeration Process

[0025] As indicated above, the aeration process is effected in the primary pressurizable aeration tank and the secondary pressurizable aeration chamber by the operation of pump P_1 in tank PPAT. Thus, as shown in Fig. 1, chamber SPAC is located at a higher elevation than tank PPAT, e.g. by mounting it at or above the upper end of the latter tank. Pump P_1 pumps wastewater from the lower end of tank PPAT via a pipe 10 to the inlet conduit 11 at the bottom of chamber SPAC. An atmosphere of pressurized air is produced in the interior of the SPAC by means of a source of compressed air CA connected via a conduit 12 to an air inlet port 13. As will be described below particularly with respect to Figs. 2-6, the wastewater pumped by pump P_1 is atomized within the atmosphere of compressed air within the secondary pressurizable aeration chamber SPAC so as to produce a high level of water aeration within chamber SPAC. The highly-aerated air produced within chamber SPAC is recirculated back via a return conduit 14a leading from the outlet port 14 of chamber SPAC to an inlet port 15 at the top of tank PPAT. This recirculation of the aerated water is effected at a rate to change the volume of chamber SPAC a plurality of times per hour, preferably from 5-7 times per hour, such that the water in tank PPAT is fully aerated with a long retention time.

[0026] Figs. 2-6 more particularly illustrate the construction of the secondary pressurizable aeration chamber SPAC which, as indicated above, produces a high rate of aeration of the water in the primary pressurizable aeration tank. Thus, as shown in Figs. 2-6, chamber SPAC is in the form of a cylindrical tank, including an inlet port 11 at the bottom of one end, and an outlet port 14 at the top of the opposite end. As indicated earlier, inlet port 11 is coupled to pump P_1 in tank PPAT by a feed conduit 10; and the outlet port 14 is coupled to inlet port 15 at the top of tank PPAT via a return conduit 14a

for recirculating the aerated air back to the latter tank.

[0027] As can be seen particularly in Fig. 3, the return path including the outlet port 14 of chamber SPAC is of smaller cross-sectional area than the feed path including the inlet port 11. Accordingly, the outlet port 14 acts as a restrictor for restricting the flow of the aerated water via return conduit 14a back to tank PPAT, such that the pressure within chamber SPAC will be higher than that within tank PPAT. A high pressure within chamber SPAC produces two advantageous results: (1) first, it enhances the aeration of the wastewater in chamber SPAC; and (2) it supplies the energy for recirculating the aerated water back via outlet port 14 and return conduit 14a to tank PPAT, so that a separate pump is not necessary for this purpose.

[0028] As indicated above, the water pumped into the compressed air atmosphere within the secondary pressurizable aeration chamber SPAC is atomized so as to further enhance the aeration of the water. The atomization of the water in chamber SPAC is effected by a splatter plate 16 mounted within chamber SPAC so as to be impinged by the water pumped into that chamber via the inlet port 11. Thus, as shown in Figs. 4 and 5, splatter plate 16 is of inverted-V configuration, having two sides 16a, 16b open towards the inlet port 11 and converging towards the apex 16c. As further shown particularly in Fig. 6, the V-shaped splatter plate 16 extends parallel to the longitudinal axis of chamber SPAC, but the inlet port 11 is located eccentrically with respect to the axis of the latter chamber. Thus, the wastewater inletted via feed conduit 10 and inlet port 11 is directed as a jet against the inner surface of side 16a of the V-shaped splatter plate 16, towards its apex 16c.

[0029] Such an arrangement causes the jet of wastewater inletted via port 11 to become highly atomized when impinging splatter plate 16, and to attain a high level of aeration by the compressed air atmosphere within which the splattering action is produced. This high level of aeration of the waste water within the secondary pressurizable aeration chamber, and the recirculation of the aerated water via return conduit 14 back to the primary pressurizable aeration tank (preferably about 5-7 times per hour), produces a high level of aeration of the wastewater outletted from the primary pressurizable aeration tank via conduit 5 to the settling tank SGT.

[0030] The aerated water outletted via port 14 at the upper end of chamber SPAC is inletted via return conduit 14a to the upper end of tank PPAT via a nozzle 17 such as to further atomize this aerated water within the upper air region in that tank.

[0031] As shown in Fig. 2, for example, chamber SPAC includes a small outlet port 18 at the upper end thereof, opposite to its outlet port 12, to enable extracting samples of the air aerated with in the secondary pressurizable aeration chamber for testing purposes whenever desired. Chamber SPAC is mounted in any suitable manner to a mounting plate 19 formed with an opening 19a for the feed conduit 11.

Recirculation from Settling Tank SGT to Septic Tank SPT

[0032] As indicated earlier, pump P_2 within the settling tank SGT circulates a portion of the water and most or all of the solid content therein from the bottom of the latter tank to the upper end of the septic tank SPT via conduit 6. This circulated water is preferably fed to the upper air region within the septic tank SPT via a nozzle 6a. This recirculation of a portion of the water from the settling tank to the septic tank produces a number of advantages: (1) it tends to reduce the solid content of the wastewater within the septic tank; (2) it tends to homogenize the liquid content of the wastewater within that tank; (3) and, by adding oxygen to the wastewater within the septic tank, it tends to denitrogenate the wastewater within the septic tank and to reduce, or to eliminate, the odors thereof. As shown in Fig. 1, a small tube 20 connects the air region in tank SPT to the air region in tank PPAT to prevent the accumulation of gases, e.g., methane, SO_2 , etc., within tank PPAT.

Overall Operation

[0033] The operation of the system illustrated in the drawings will be apparent from the above description. Thus, the wastewater to be treated is inputted via inlet conduit 2, screen S, and conduit 3, into the septic tank SPT, and is maintained at a predetermined level therein (e.g., two-thirds full) by liquid level sensor LL_1 . In the illustrated preferred embodiment, the various tanks of the system are on a slope of decreasing elevation, such that the flow from one tank to the next is effected by gravity.

[0034] The wastewater is outputted from the septic tank SPT via conduit 4 into the primary pressurizable aeration tank PPAT, wherein it is maintained at the predetermined level by liquid level sensor LL_2 . Pump P_1 in the latter tank pumps the liquid from the bottom of the tank through feed conduit 10 and inlet port 11 into the secondary pressurizable aeration chamber SPAC. An atmosphere of compressed air is maintained within that chamber by the compressed air source CA via conduit 14a and the inlet 13. The wastewater pumped by pump P_1 into the interior of chamber SPAC is directed against the inner face of one side 16a of the splatter plate 16 within chamber SPAC towards its apex 16c, such that the inletted water is splattered into finely atomized droplets within the pressured-air atmosphere in that chamber. The so-aerated droplets are recirculated, via outlet port 14 and return conduit 14a back to the upper end of tank PPAT and are discharged into the air region within that tank via nozzle 17, so as to further aerate the wastewater. As indicated above, this process of pumping into chamber SPAC and recirculating the aerated water back into the air region of tank PPAT is effected at a rate to change the volume of chamber SPAC several times per hour, preferably about 5-7 times per hour. In this manner, the

water in tank PPAT is aerated to a very high level.

[0035] As indicated above, the return path of the aerated water, including the outlet port 14 and return duct 14a, from chamber SPAC to tank PPAT is of smaller cross-sectional area than the feed path, including conduit 10 and inlet port 11, from the pump P_1 into the interior of chamber SPAC. Accordingly, the pressure within chamber SPAC becomes higher than that within tank PPAT, which thereby not only supplies the energy for pumping the aerated water from chamber SPAC to tank PPAT, but also enhances the aeration of the water within chamber SPAC.

[0036] The so-aerated wastewater is outletted from the primary pressurizable aeration tank via conduit 5 into the settling tank SGT. Settling tank SCT allows the remaining suspended particles to settle out. Particles which sink to the bottom of the tank are pumped by pump P_2 and conduit 6 back to the upper end of the septic tank SPT and discharged via nozzle 6a in the air region at the upper end of the tank. As indicated earlier, this produces a number of advantages, in that it reduces the solid content of, homogenizes the liquid content of, and nitrogenates, the wastewater within the septic tank. The result is a reduction in the solid content of the water within the settling tank SGT and also a reduction in, or elimination of, the odors emanating from the septic tank.

[0037] The water is drawn from the settling tank SGT at an upper level thereof through a chlorinator CL to the water reservoir WTR, where it may be stored for use as required. The water within the reservoir WTR may be between 95% and 98% clean, compared to normal septic system water which is approximately 60% clean. Such water from the reservoir may be used for sub-surface drip irrigation, or for an absorption drain field, in which case no further treatment is normally required. If the water in the reservoir is used for surface irrigation, or where human contact is possible, the water may be subjected to a disinfection treatment, e.g. by chlorination. Pump P_3 may be used for pumping water out from the outlet conduit 8 through filter F upon demand, or could be outletted from the reservoir by gravity feed. Such a system has been found to be sufficiently environmental-friendly with respect to ground-water contamination, odors, and the like, such that it can be installed relatively close to residential buildings.

[0038] While the invention has been described with respect to one preferred embodiment for treating wastewater for re-use, it will be appreciated that the invention could be used in other applications, for example for aeration of bodies of water, e.g. lakes, ponds, pools, etc., in order to promote animal growth therein, or to reduce growth of algae or other undesirable aquatic biota.

[0039] Many other variations, modifications and applications of the invention will be apparent.

Claims

1. A method of aerating wastewater comprising:

- introducing the wastewater into a primary pressurizable aeration tank (PPAT), wherein the level of wastewater in said primary pressurizable aeration tank (PPAT) is controlled to maintain a pressurized air region at the upper end thereof;
- pumping wastewater from said primary pressurizable aeration tank (PPAT) into a secondary pressurizable aeration chamber (SPAC);
- aerating the wastewater in the secondary pressurizable aeration chamber (SPAC), wherein the wastewater in the secondary pressurizable aeration chamber (SPAC) is aerated by:

introducing compressed air into said secondary pressurizable aeration chamber (SPAC)

to produce an atmosphere of compressed air therein;

pumping wastewater into said atmosphere of compressed air in said secondary pressurizable aeration chamber (SPAC); and atomizing the wastewater pumped into said atmosphere of compressed air in said secondary pressurizable aeration chamber (SPAC), wherein the wastewater is atomized by directing a jet of the wastewater against a splatter plate (16); and

- recirculating aerated wastewater from said secondary pressurizable aeration chamber (SPAC) back to said primary pressurizable aeration tank (PPAT), wherein the wastewater circulated from said secondary pressurizable aeration chamber (SPAC) back to said primary pressurizable aeration tank (PPAT) is atomized in said pressurized air region of said primary pressurizable aeration tank (PPAT) to further enhance the aeration thereof.

2. The method according to Claim 1, wherein said aerated wastewater is circulated back to said primary pressurizable aeration tank (PPAT) via a return path which has a cross-sectional area smaller than that of the feed path through which the wastewater is pumped into said secondary pressurizable aeration chamber (SPAC) such as to pressurize said secondary pressurizable aeration chamber (SPAC) to a pressure greater than that in said primary pressurizable aeration tank (PPAT), and thereby (a) to enhance the aeration of said wastewater in the sec-

ondary pressurizable aeration chamber (SPAC), and (b) to supply the energy for recirculating the aerated wastewater back to the primary pressurizable aeration tank (PPAT).

3. The method according to Claim 1, wherein said wastewater is pumped into said secondary pressurizable aeration chamber (SPAC) and recirculated back to said primary pressurizable aeration tank (PPAT) at a rate to change the volume of said secondary pressurizable aeration chamber (SPAC) a plurality of times per hour.
4. The method according to Claim 1, wherein said splatter plate (16) is of an inverted-V configuration having a pair of sides (16a, 16b) converging towards an apex (16c), and said wastewater is directed as a jet against the inner surface (16a) of one side of said splatter plate (16) towards said apex (16c).
5. The method according to Claim 1, wherein said secondary pressurizable aeration chamber (SPAC) is defined by a cylindrical tank at a higher elevation than said primary pressurizable aeration tank (PPAT).
6. The method according to Claim 1, wherein said wastewater is wastewater to be aerated as part of a treatment for re-use of the wastewater.
7. The method according to Claim 6, wherein said wastewater is pumped into said secondary pressurizable aeration chamber (SPAC) and is recirculated back to said primary pressurizable aeration tank (PPAT) at a rate to change the volume of said secondary pressurizable aeration chamber (SPAC) a plurality of times per hour.
8. The method according to Claim 6, wherein said wastewater is pumped into said secondary pressurizable aeration chamber (SPAC) and is recirculated back to said primary pressurizable aeration tank (PPAT) at a rate to change the volume of said secondary pressurizable aeration chamber (SPAC) at least five times per hour.
9. The method according to Claim 7, wherein said wastewater is introduced from a septic tank (SPT) into said primary pressurizable aeration tank (PPAT), and the aerated water from said primary pressurizable aeration tank (PPAT) is fed to a settling tank (SGT) for settling out solids therein.
10. The method according to Claim 9, wherein a portion of the solids and wastewaters at the bottom of said settling tank (SGT) is pumped back to the top of said septic tank (SPT) for recirculation to said primary pressurizable aeration tank (PPAT) in order to re-

duce the solid content of, to more uniformly homogenize the wastewater content of, and/or to denitrogenate the wastewater fed to said primary pressurizable aeration tank (PPAT).

11. The method according to Claim 9, wherein the wastewater content of the settling tank (SGT) is chlorinated and fed to a water reservoir (WTR) for re-use.

12. The method according to Claim 11, wherein said wastewater is gravity fed from said septic tank (SPT) to said primary pressurizable aeration and to said water reservoir (WTR).

13. A system for aerating wastewater comprising:

- a primary pressurizable aeration tank (PPAT), wherein said primary pressurizable aeration tank (PPAT) includes a wastewater level control to maintain a pressurized air region at the upper end of said tank (PPAT);
- a secondary pressurizable aeration chamber (SPAC);
- an aerator for aerating the wastewater in said secondary pressurizable aeration chamber (SPAC), wherein said aerator for aerating the wastewater in the secondary pressurizable aeration chamber (SPAC) comprises:

a source of compressed air (CA) for introducing compressed air into said secondary pressurizable aeration chamber (SPAC) to produce an atmosphere of compressed air therein; and

an atomizer in said secondary pressurizable aeration chamber for atomizing the wastewater pumped into said atmosphere of compressed air in said secondary pressurizable aeration chamber (SPAC), wherein said atomizer comprises a splatter plate (16) in said atmosphere of compressed air in said secondary pressurizable aeration chamber (SPAC) against which the pumped wastewater is directed;

- a pump (P_1) for pumping wastewater from said primary pressurizable aeration tank (PPAT) via feed path (10, 11) to said secondary pressurizable aeration chamber (SPAC); and
- a return path (14, 14a) for recirculating aerated wastewater from said secondary pressurizable aeration chamber (SPAC) back to said primary pressurizable aeration tank (PPAT), wherein said return path (14, 14a) for recirculating agitated wastewater from said secondary pressurizable aeration chamber (SPAC) back to said primary pressurizable aeration tank (PPAT) includes an atomizer for atomizing said aerated

wastewater in said pressurized air region to further enhance the aeration thereof.

14. The system according to Claim 13, wherein said return path (14, 14a) through which aerated wastewater is circulated back to said primary pressurizable aeration tank (PPAT) has a cross-sectional area smaller than that of the feed path (10, 11) through which the wastewater is pumped into said secondary pressurizable aeration chamber (SPAC) such as to pressurize said secondary pressurizable aeration chamber (SPAC) to a pressure greater than that in said primary pressurizable aeration tank (PPAT), and thereby (a) to enhance the aeration of said wastewater in the secondary pressurizable aeration chamber (SPAC), and (b) to supply the energy for recirculating the aerated wastewater back to the primary pressurizable aeration tank (PPAT).

15. The system according to Claim 13, wherein said wastewater is pumped into said secondary pressurizable aeration chamber (SPAC) and recirculated back to said primary pressurizable aeration tank (PPAT) at a rate to change the volume of said secondary pressurizable aeration chamber (SPAC) a plurality of times per hour.

16. The system according to Claim 13, wherein said splatter plate (16) is of an inverted-V configuration including a pair of sides (16a, 16b) converging towards an apex (16c), said pumped wastewater being directed as a jet against the inner surface (16a) of one side of said splatter plate (16) towards said apex (16c).

17. The system according to Claim 13, wherein said secondary pressurizable aeration chamber (SPAC) is defined by a cylindrical tank at a higher elevation at said primary pressurizable aeration tank (PPAT).

18. The system according to Claim 13, wherein said wastewater is wastewater to be aerated as part of a treatment of re-use of the wastewater; and wherein said pump (P_1) pumps said wastewater into said secondary pressurizable aeration chamber (SPAC) at a rate to change the volume of said secondary pressurizable aeration chamber (SPAC) a plurality of times per hour.

19. The system according to Claim 13, wherein said system further comprises:

a septic tank (SPT) from which said wastewater is introduced into said primary pressurizable aeration tank (PPAT); and
a settling tank (SGT) for receiving the aerated water from said primary pressurizable aeration tank (PPAT) and for settling out solids therefrom.

20. The system according to Claim 19, wherein said system further comprises a pump (P_2) for pumping a portion of the solids and wastewater at the bottom of said settling tank (SGT) back to the top of said septic tank (SPT) for recirculation to said primary pressurizable aeration tank (PPAT), such as to reduce the solid content of, to more uniformly homogenize the wastewater content of, and/or to denitrogenate, the wastewater fed from said septic tank (SPT) to said primary pressurizable aeration tank (PPAT).

21. The system according to Claim 13, wherein system further comprises a chlorinator (CL) for chlorinating the wastewater content of the settling tank (SGT) outputted to a water reservoir (WTR) for re-use.

22. The system according to Claim 13, wherein said septic tank (SPT), said primary pressurizable aeration tank (PPAT), said settling tank, and said water reservoir (WTR), are at different levels to effect a gravity feed of the wastewater through the system.

Patentansprüche

1. Verfahren zum Belüften von Abwasser, umfassend:

- Einleiten des Abwassers in einen primären mit Druck beaufschlagbaren Belüftungstank (PPAT), wobei der Abwasserpegel in dem primären mit Druck beaufschlagbaren Belüftungstank (PPAT) geregelt wird, um einen mit Druck beaufschlagten Luftbereich an dessen oberem Ende aufrechtzuerhalten;
- Pumpen von Abwasser aus dem primären mit Druck beaufschlagbaren Belüftungstank (PPAT) in eine sekundäre mit Druck beaufschlagbare Belüftungskammer (SPAC);
- Belüften des Abwassers in der sekundären mit Druck beaufschlagbaren Belüftungskammer (SPAC), wobei das Abwasser in der sekundären mit Druck beaufschlagbaren Belüftungskammer (SPAC) belüftet wird durch:

Einleiten von Druckluft in die sekundäre mit Druck beaufschlagbare Belüftungskammer (SPAC), um darin eine Atmosphäre aus Druckluft zu erzeugen;
Pumpen von Abwasser in die Atmosphäre von Druckluft in der sekundären mit Druck beaufschlagbaren Belüftungskammer (SPAC); und
Zerstäuben des Abwassers in die Atmosphäre von Druckluft in der sekundären mit Druck beaufschlagbaren Belüftungskammer (SPAC), wobei das Abwasser durch Richten eines Abwasserstrahls gegen eine

Spritzplatte (16) zerstäubt wird; und

- Rückführen von belüftetem Abwasser aus der sekundären mit Druck beaufschlagbaren Belüftungskammer (SPAC) zurück zu dem primären mit Druck beaufschlagbaren Belüftungstank (PPAT), wobei das aus der sekundären mit Druck beaufschlagbaren Belüftungskammer (SPAC) zu dem primären mit Druck beaufschlagbaren Belüftungstank (PPAT) zurückgeführte Abwasser in dem mit Druck beaufschlagten Luftbereich des primären mit Druck beaufschlagbaren Belüftungstanks (PPAT) zerstäubt wird, um dessen Belüftung weiter zu verbessern.
- 2. Verfahren nach Anspruch 1, wobei das belüftete Abwasser mittels einer Rücklaufleitung zu dem primären mit Druck beaufschlagbaren Belüftungstank (PPAT) zurückgeführt wird, welche eine Querschnittsfläche kleiner als diejenige der Zufuhrleitung hat, durch welche das Abwasser in die sekundäre mit Druck beaufschlagbare Belüftungskammer (SPAC) gepumpt wird, um die sekundäre mit Druck beaufschlagbare Belüftungskammer (SPAC) mit Druck zu beaufschlagen, und zwar auf einen Druck größer als demjenigen im primären mit Druck beaufschlagbaren Belüftungstank (PPAT), und um dabei (a) die Belüftung des Abwassers in der sekundären mit Druck beaufschlagbaren Belüftungskammer (SPAC) zu verbessern, und (b) die Energie zum Rückführen des belüfteten Abwassers zurück zu dem primären mit Druck beaufschlagbaren Belüftungstank (PPAT) zu liefern.
- 3. Verfahren nach Anspruch 1, wobei das Abwasser in die sekundäre mit Druck beaufschlagbare Belüftungskammer (SPAC) gepumpt wird und zu dem primären mit Druck beaufschlagbaren Belüftungstank (PPAT) rückgeführt wird in einem Verhältnis, um das Volumen der sekundären mit Druck beaufschlagbaren Belüftungskammer (SPAC) mehrmals pro Stunde zu ändern.
- 4. Verfahren nach Anspruch 1, wobei die Spritzplatte (16) in Form eines umgekehrten-V ausgebildet ist, aufweisend ein Paar von Seiten (16a, 16b), die in Richtung einer Spitze (16c) zusammenlaufen, und wobei das Abwasser als ein Strahl gegen die innere Oberfläche (16a) einer Seite der Spritzplatte (16) in Richtung der Spitze (16c) gerichtet ist.
- 5. Verfahren nach Anspruch 1, wobei die sekundäre mit Druck beaufschlagbare Belüftungskammer (SPAC) durch einen zylindrischen Tank bei einer höheren Höhe als der primäre mit Druck beaufschlagbare Belüftungstank (PPAT) definiert ist.
- 6. Verfahren nach Anspruch 1, wobei das Abwasser zu belüftendes Abwasser als Teil einer Behandlung zur Wiederverwendung des Abwassers ist.
- 7. Verfahren nach Anspruch 6, wobei das Abwasser in die sekundäre mit Druck beaufschlagbare Belüftungskammer (SPAC) gepumpt wird und in den primären mit Druck beaufschlagbaren Belüftungstank (PPAT) rückgeführt wird in einem Verhältnis, um das Volumen der sekundären mit Druck beaufschlagbaren Belüftungskammer (SPAC) mehrmals pro Stunde zu ändern.
- 8. Verfahren nach Anspruch 6, wobei das Abwasser in die sekundäre mit Druck beaufschlagbare Belüftungskammer (SPAC) gepumpt wird und in den primären mit Druck beaufschlagbaren Belüftungstank (PPAT) rückgeführt wird in einem Verhältnis, um das Volumen der sekundären mit Druck beaufschlagbaren Belüftungskammer (SPAC) zumindest fünfmal pro Stunde zu ändern.
- 9. Verfahren nach Anspruch 7, wobei das Abwasser von einem Klärtank (SPT) in den primären mit Druck beaufschlagbaren Belüftungstank (PPAT) eingeleitet wird, und das belüftete Wasser aus dem primären mit Druck beaufschlagbaren Belüftungstank (PPAT) einem Absetztank (SGT) zum Absetzen von Feststoffen darin zugeführt wird.
- 10. Verfahren nach Anspruch 9, wobei ein Anteil der Feststoffe und Abwasser am Boden des Absetztanks (SGT), zur Rückführung zum primären mit Druck beaufschlagbaren Belüftungstank (PPAT), zurück zur Oberseite des Klärtanks (SPT) gepumpt wird, um den Feststoffgehalt zu reduzieren, um den Abwassergehalt einheitlicher zu homogenisieren und/oder um das zu dem primären mit Druck beaufschlagbaren Belüftungstank (PPAT) zugeführte Abwasser zu entsticken.
- 11. Verfahren nach Anspruch 9, wobei der Abwassergehalt des Absetztanks (SGT) gechlort wird und an ein Wasserreservoir (WTR) zur Wiederverwendung zugeführt wird.
- 12. Verfahren nach Anspruch 11, wobei das Abwasser vom Klärtank (SPT) zum primären mit Druck beaufschlagbaren Belüftungstank (PPAT), zum Absetztank (SGT) und zum Wasserreservoir (WTR) mittels Schwerkraftbeschickung zugeführt wird.
- 13. System zum Belüften von Abwasser, umfassend:
 - einen primären mit Druck beaufschlagbaren Belüftungstank (PPAT), wobei der primäre mit Druck beaufschlagbare Belüftungstank (PPAT) eine Abwasserpegelregelung aufweist, um ei-

nen Druckluftbereich am oberen Ende des Tanks (PPAT) aufrechtzuerhalten;

- eine sekundäre mit Druck beaufschlagbare Belüftungskammer (SPAC);

- einen Belüfter zum Belüften des Abwassers in der sekundären mit Druck beaufschlagbaren Belüftungskammer (SPAC), wobei der Belüfter zum Belüften des Abwassers in der sekundären mit Druck beaufschlagbaren Belüftungskammer (SPAC) umfasst:

eine Quelle von Druckluft (CA) zum Zuführen von Druckluft in die sekundäre mit Druck beaufschlagbare Belüftungskammer (SPAC), um eine Atmosphäre von Druckluft darin zu erzeugen; und

einen Zerstäuber in der sekundären mit Druck beaufschlagbaren Belüftungskammer zum Zerstäuben des in die Atmosphäre von Druckluft der sekundären mit Druck beaufschlagbaren Belüftungskammer (SPAC) gepumpten Abwassers, wobei der Zerstäuber eine Spritzplatte (16) in der Atmosphäre von Druckluft in der sekundären mit Druck beaufschlagbaren Belüftungskammer (SPAC) umfasst, gegen welche das gepumpte Abwasser gerichtet ist;

- eine Pumpe (P_1) zum Pumpen von Abwasser aus dem primären mit Druck beaufschlagbaren Belüftungstank (PPAT) mittels einer Zufuhrleitung (10, 11) zu der sekundären mit Druck beaufschlagbaren Belüftungskammer (SPAC); und

- einen Rücklaufleitung (14, 14a) zum Rückführen von belüftetem Abwasser aus der sekundären mit Druck beaufschlagbaren Belüftungskammer (SPAC) zurück zu dem primären mit Druck beaufschlagbaren Belüftungstank (PPAT), wobei die Rücklaufleitung (14, 14a) zum Rückführen aufgewühlten Abwassers aus der sekundären mit Druck beaufschlagbaren Belüftungskammer (SPAC) zurück zu dem primären mit Druck beaufschlagbaren Belüftungstank (PPAT) einen Zerstäuber zum Zerstäuben des belüfteten Abwassers in dem Druckluftbereich beinhaltet, um dessen Belüftung weiter zu verbessern.

14. System nach Anspruch 13, wobei die Rücklaufleitung (14, 14a), durch welche belüftetes Abwasser zurück zu dem primären mit Druck beaufschlagbaren Belüftungstank (PPAT) geführt wird, eine Querschnittsfläche hat, die kleiner als diejenige der Zufuhrleitung (10, 11) ist, durch welche das Abwasser in die sekundäre mit Druck beaufschlagbare Belüftungskammer (SPAC) gepumpt wird, um die sekundäre mit Druck beaufschlagbare Belüftungskammer

(SPAC) auf einen Druck zu beaufschlagen, der größer als derjenige im primären mit Druck beaufschlagbaren Belüftungstank (PPAT) ist, und dabei (a) die Belüftung des Abwassers in der sekundären mit Druck beaufschlagbaren Belüftungskammer (SPAC) zu verbessern, und (b) die Energie zum Rückführen des belüfteten Abwassers zurück zu dem primären mit Druck beaufschlagbaren Belüftungstank (PPAT) zu liefern.

15. System nach Anspruch 13, wobei das Abwasser in die sekundäre mit Druck beaufschlagbare Belüftungskammer (SPAC) gepumpt wird und zu dem primären mit Druck beaufschlagbaren Belüftungstank (PPAT) rückgeführt wird in einem Verhältnis, um das Volumen der sekundären mit Druck beaufschlagbaren Belüftungskammer (SPAC) mehrmals pro Stunde zu ändern.

16. System nach Anspruch 13, wobei die Spritzplatte (16) in Form eines umgekehrten-V ausgebildet ist, aufweisend ein Paar von Seiten (16a, 16b), die in Richtung einer Spitze (16c) zusammenlaufen, wobei das gepumpte Abwasser als ein Strahl gegen die innere Oberfläche (16a) einer Seite der Spritzplatte (16) in Richtung der Spitze (16c) gerichtet ist.

17. System nach Anspruch 13, wobei die sekundäre mit Druck beaufschlagbare Belüftungskammer (SPAC) durch einen zylindrischen Tank bei einer höheren Höhe als der primäre mit Druck beaufschlagbare Belüftungstank (PPAT) definiert ist.

18. System nach Anspruch 13, wobei das Abwasser zu belüftendes Abwasser als Teil einer Behandlung zur Wiederverwendung des Abwassers ist; und wobei die Pumpe (P_1) das Abwasser in die sekundäre mit Druck beaufschlagbare Belüftungskammer (SPAC) bei einer Rate pumpt, um das Volumen der sekundären mit Druck beaufschlagbaren Belüftungskammer (SPAC) mehrmals pro Stunde zu ändern.

19. System nach Anspruch 13, zusätzlich umfassend:

einen Klärtank (SPT), aus welchem das Abwasser in den primären mit Druck beaufschlagbaren Belüftungstank (PPAT) eingeleitet wird; und einen Absetztank (SGT), zum Aufnehmen des belüfteten Wassers aus dem primären mit Druck beaufschlagbaren Belüftungstank (PPAT) und zum Absetzen von Feststoffen daraus.

20. System nach Anspruch 19, zusätzlich umfassend eine Pumpe (P_2) zum Pumpen eines Anteils der Feststoffe und von Abwasser am Boden des Absetztanks (SGT) zurück zur Oberseite des Klärtanks (SPT) zur Rückführung zum primären mit Druck beaufschlagbaren Belüftungstank (PPAT), um den Feststoffge-

halt zu reduzieren, um den Abwassergehalt einheitlicher zu homogenisieren und/oder um das aus Klär-tank (SPT) an den primären mit Druck beaufschlagbaren Belüftungstank (PPAT) zugeführte Abwasser zu entstickten.

21. System nach Anspruch 13, zusätzlich umfassend ein Chlorungsgerät (CL) zum Chloren des an ein Wasserreservoir (WTR) zur Wiederverwendung ausgegebenen Abwassergehalts des Absetztanks (SGT).

22. System nach Anspruch 13, wobei der Klärtank (SPT), der primäre mit Druck beaufschlagbare Belüftungsbehälter (PPAT), der Absetztank und das Wasserreservoir (WTR) auf verschiedenen Höhen-niveaus angeordnet sind, um eine Schwerkraftzu-führung des Abwassers in dem System zu bewirken.

Revendications

1. Procédé pour l'aération des eaux usées, comprenant :

- l'introduction de l'eau usée dans une cuve d'aé-ration pressurisable primaire (PPAT), où le ni-veau de l'eau usée dans ladite cuve d'aération pressurisable primaire (PPAT) est contrôlé pour maintenir une région d'air comprimé à l'extrémi-té supérieure de celle-ci ;
- le pompage de l'eau usée à partir de ladite cuve d'aération pressurisable primaire (PPAT) vers une chambre d'aération pressurisable se-condaire (SPAC) ;
- l'aération de l'eau usée dans la chambre d'aé-ration pressurisable secondaire (SPAC), où l'eau usée dans la chambre d'aération pressu-risable secondaire (SPAC) est aérée par :

l'introduction d'air comprimé dans ladite chambre d'aération pressurisable secon-daire (SPAC) pour produire une atmosphère d'air comprimé dans celle-ci ;
le pompage de l'eau usée vers ladite atmo-sphère d'air comprimé dans ladite chambre d'aération pressurisable secondaire (SPAC) ; et
l'atomisation de l'eau usée pompée vers la-dite atmosphère d'air comprimé dans ladite chambre d'aération pressurisable secon-daire (SPAC), l'eau usée étant atomisée en dirigeant un jet d'eau usée contre une pla-que à éclaboussures (16) ; et

- la recirculation de l'eau usée aérée, de ladite chambre d'aération pressurisable secondaire (SPAC) vers ladite cuve d'aération pressurisa-

ble primaire (PPAT), où l'eau usée renvoyée de ladite chambre d'aération pressurisable secon-daire (SPAC) vers ladite cuve d'aération pres-surisable primaire (PPAT) est atomisée dans la-dite région d'air comprimé de ladite cuve d'aé-ration pressurisable primaire (PPAT) pour aug-menter encore davantage l'aération de celle-ci.

2. Procédé selon la revendication 1, dans lequel ladite eau usée aérée est renvoyée vers ladite cuve d'aé-ration pressurisable primaire (PPAT) par le biais d'un trajet de retour présentant une aire de section trans-versale inférieure à celle du trajet d'alimentation à travers lequel l'eau usée est pompée vers ladite chambre d'aération pressurisable secondaire (SPAC), de manière à pressuriser ladite chambre d'aération pressurisable secondaire (SPAC) à une pression supérieure à celle dans ladite cuve d'aé-ration pressurisable primaire (PPAT), et pour ainsi (a) augmenter l'aération de ladite eau usée dans la chambre d'aération pressurisable secondaire (SPAC), et (b) pour fournir l'énergie nécessaire au renvoi de l'eau usée aérée vers la cuve d'aération pressurisable primaire (PPAT).

3. Procédé selon la revendication 1, dans lequel ladite eau usée est pompée vers ladite chambre d'aération pressurisable secondaire (SPAC) et renvoyée vers ladite cuve d'aération pressurisable primaire (PPAT) à une vitesse permettant de modifier le volume de ladite chambre d'aération pressurisable secondaire (SPAC) plusieurs fois par heure.

4. Procédé selon la revendication 1, dans lequel ladite plaque à éclaboussures (16) présente une configu-ration en V inversé, avec une paire de côtés (16a, 16b) convergeant vers un sommet (16c), et ladite eau usée est dirigée sous la forme d'un jet contre la surface intérieure (16a) d'un côté de ladite plaque à éclaboussures (16), vers ledit sommet (16c).

5. Procédé selon la revendication 1, dans lequel ladite chambre d'aération pressurisable secondaire (SPAC) est définie par une cuve cylindrique à une hauteur supérieure à celle de la cuve d'aération pres-surisable primaire (PPAT).

6. Procédé selon la revendication 1, dans lequel ladite eau usée est de l'eau destinée à être aérée dans le cadre d'un traitement pour la réutilisation des eaux usées.

7. Procédé selon la revendication 6, dans lequel ladite eau usée est pompée dans ladite chambre d'aé-ration pressurisable secondaire (SPAC) et renvoyée vers ladite cuve d'aération pressurisable primaire (PPAT) à une vitesse permettant de modifier le vo-lume de ladite chambre d'aération pressurisable se-

conculaire (SPAC) plusieurs fois par heure.

8. Procédé selon la revendication 6, dans lequel ladite eau usée est pompée dans ladite chambre d'aération pressurisable secondaire (SPAC) et renvoyée vers ladite cuve d'aération pressurisable primaire (PPAT) à une vitesse permettant de modifier le volume de ladite chambre d'aération pressurisable secondaire (SPAC) au moins cinq fois par heure. 5
9. Procédé selon la revendication 7, dans lequel ladite eau usée est introduite depuis une fosse septique (SPT) dans ladite cuve d'aération pressurisable primaire (PPAT), et l'eau aérée venant de ladite cuve d'aération pressurisable primaire (PPAT) est alimentée vers une cuve de décantation (SGT) pour la séparation des solides contenus dans celle-ci. 10
10. Procédé selon la revendication 9, dans lequel une partie des solides et des eaux usées au fond de ladite cuve de décantation (SGT) est renvoyée par pompage vers le haut de la fosse septique (SPT) pour la recirculation vers ladite cuve d'aération pressurisable primaire (PPAT), afin de réduire les matières solides contenues dans ladite cuve d'aération pressurisable primaire (PPAT), pour homogénéiser plus uniformément l'eau usée contenue dans celle-ci et/ou pour dénitrifier l'eau usée alimentée vers celle-ci. 15
11. Procédé selon la revendication 9, dans lequel l'eau usée dans la cuve de décantation (SGT) est chlorée et alimentée vers un réservoir d'eau (WTR) en vue d'une réutilisation. 20
12. Procédé selon la revendication 11, dans lequel ladite eau usée est alimentée par gravité de ladite fosse septique (SPT) vers ladite cuve d'aération pressurisable primaire (PPAT), vers ladite cuve de décantation (SGT) et vers ledit réservoir d'eau (WTR). 25
13. Système pour l'aération des eaux usées, comprenant : 30
 - une cuve d'aération pressurisable primaire (PPAT), où ladite cuve d'aération pressurisable primaire (PPAT) comprend un moyen de contrôle de niveau d'eau usée permettant de maintenir une région d'air comprimé à l'extrémité supérieure de ladite cuve (PPAT) ; 35
 - une chambre d'aération pressurisable secondaire (SPAC) ;
 - un aérateur pour l'aération de l'eau usée dans ladite chambre d'aération pressurisable secondaire (SPAC), où ledit aérateur destiné à aérer l'eau usée dans la chambre d'aération pressurisable secondaire (SPAC) comprend : 40

une source d'air comprimé (CA) permettant d'introduire de l'air comprimé dans ladite chambre d'aération pressurisable secondaire (SPAC) afin de produire une atmosphère d'air comprimé dans celle-ci ; et un atomiseur dans ladite chambre d'aération pressurisable secondaire, pour l'atomisation de l'eau usée pompée dans ladite atmosphère d'air comprimé dans ladite chambre d'aération pressurisable secondaire (SPAC), où ledit atomiseur comprend : une plaque à éclaboussures (16) dans ladite atmosphère d'air comprimé dans ladite chambre d'aération pressurisable secondaire (SPAC), contre laquelle est dirigée l'eau usée pompée ;

- une pompe (P_1) destinée à pomper l'eau usée de ladite cuve d'aération pressurisable primaire (PPAT) vers ladite chambre d'aération pressurisable secondaire (SPAC) par le biais d'un trajet d'alimentation (10, 11) ; et
- un trajet de retour (14, 14a) pour la recirculation de l'eau usée aérée, de ladite chambre d'aération pressurisable secondaire (SPAC) vers ladite cuve d'aération pressurisable primaire (PPAT), ledit trajet de retour (14, 14a) permettant de renvoyer l'eau usée agitée de ladite chambre d'aération pressurisable secondaire (SPAC) vers ladite cuve d'aération pressurisable primaire (PPAT) comprend un atomiseur pour l'atomisation de ladite eau usée aérée dans ladite région d'air comprimé, afin d'augmenter encore davantage l'aération de celle-ci. 35

14. Système selon la revendication 13, dans lequel ledit trajet de retour (14, 14a) à travers lequel l'eau usée aérée est renvoyée vers ladite cuve d'aération pressurisable primaire (PPAT) présente une aire de section transversale inférieure à celle du trajet d'alimentation (10, 11) à travers lequel l'eau est pompée dans ladite chambre d'aération pressurisable secondaire (SPAC), de manière à pressuriser ladite chambre d'aération pressurisable secondaire (SPAC) à une pression supérieure à celle dans ladite cuve d'aération pressurisable primaire (PPAT), et pour ainsi (a) augmenter l'aération de ladite eau usée dans la chambre d'aération pressurisable secondaire (SPAC), et pour (b) fournir l'énergie nécessaire au renvoi de l'eau usée aérée vers la cuve d'aération pressurisable primaire (PPAT). 40

15. Système selon la revendication 13, dans lequel ladite eau usée est pompée dans ladite chambre d'aération pressurisable secondaire (SPAC) et renvoyée vers ladite cuve d'aération pressurisable primaire (PPAT) à une vitesse permettant de modifier le volume de ladite chambre d'aération pressurisable se- 45

condaire (SPAC) plusieurs fois par heure.

16. Système selon la revendication 13, dans lequel ladite plaque à éclaboussures (16) présente une configuration en V inversé, comprenant une paire de côtés (16a, 16b) convergeant vers un sommet (16c), ladite eau usée pompée étant dirigée sous la forme d'un jet contre la surface intérieure (16a) d'un côté de ladite plaque à éclaboussures (16), vers ledit sommet (16c). 5 10
17. Système selon la revendication 13, dans lequel ladite chambre d'aération pressurisable secondaire (SPAC) est définie par une cuve cylindrique installée à une hauteur plus élevée que ladite cuve d'aération pressurisable primaire (PPAT). 15
18. Système selon la revendication 13, dans lequel ladite eau usée est de l'eau usée destinée à être aérée dans le cadre d'un traitement pour la réutilisation de l'eau usée ; et dans lequel ladite pompe (P_1) pompe ladite eau usée vers ladite chambre d'aération pressurisable secondaire (SPAC) à une vitesse permettant de modifier le volume de ladite chambre d'aération pressurisable secondaire (SPAC) plusieurs fois par heure. 20 25
19. Système selon la revendication 13, dans lequel ledit système comprend en outre : 30
- une fosse septique (SPT) à partir de laquelle ladite eau usée est introduite dans ladite cuve d'aération pressurisable primaire (PPAT) ; et une cuve de décantation (SGT) destinée à recevoir l'eau aérée venant de ladite cuve d'aération pressurisable primaire (PPAT) et à séparer les solides contenus dans celle-ci. 35
20. Système selon la revendication 19, dans lequel ledit système comprend en outre une pompe (P_2) destinée à pomper une partie des matières solides et de l'eau usée au fond de ladite cuve de décantation (SGT) pour les renvoyer vers le haut de ladite fosse septique (SPT) en vue de la recirculation vers ladite cuve d'aération pressurisable primaire (PPAT), de manière à réduire les matières solides contenues dans ladite cuve d'aération pressurisable primaire (PPAT), pour homogénéiser plus uniformément l'eau usée contenue dans celle-ci et/ou pour dénitrifier l'eau usée alimentée de la fosse septique (SPT) vers celle-ci. 40 45 50
21. Système selon la revendication 13, le système comprenant en outre un chlorateur (CL) destiné à chlorer l'eau usée contenue dans la cuve de décantation (SGT) et transférée vers un réservoir d'eau (WTR) en vue d'une réutilisation. 55

22. Système selon la revendication 13, dans lequel ladite fosse septique (SPT), ladite cuve d'aération pressurisable primaire (PPAT), ladite cuve de décantation et ledit réservoir d'eau (WTR) se trouvent à des niveaux différents pour assurer une alimentation d'eau usée par gravité à travers le système.

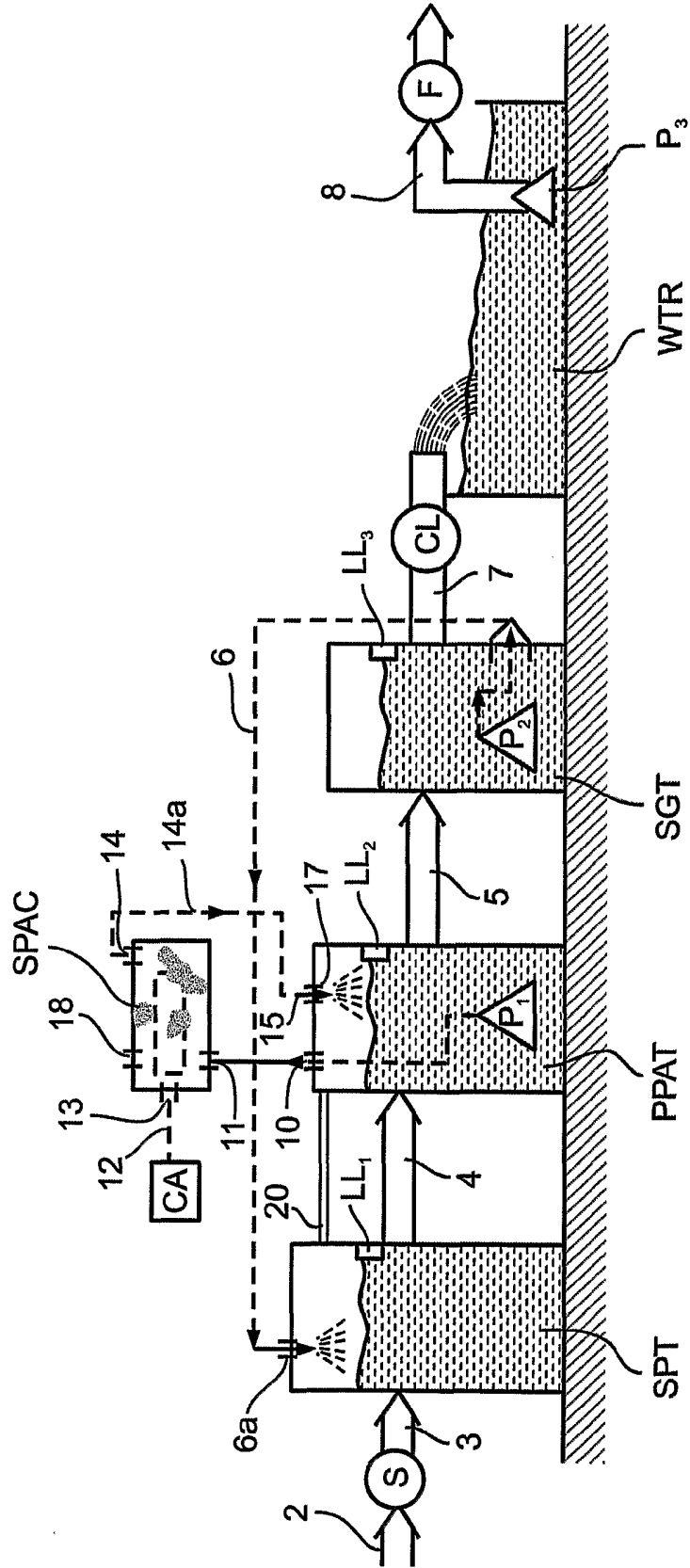
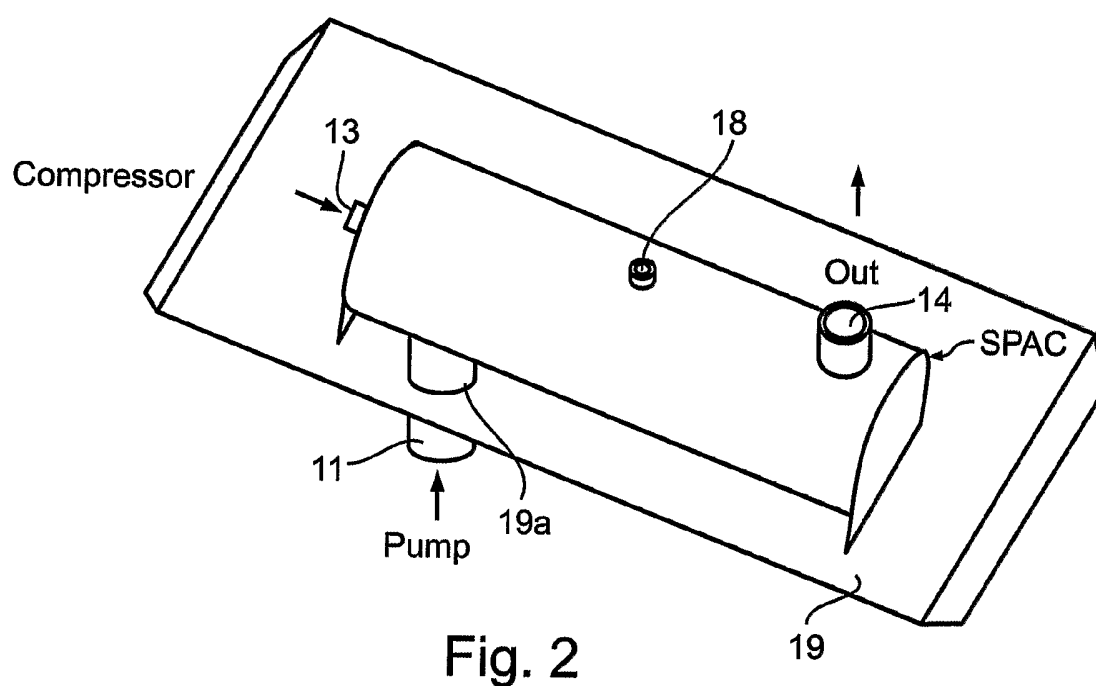
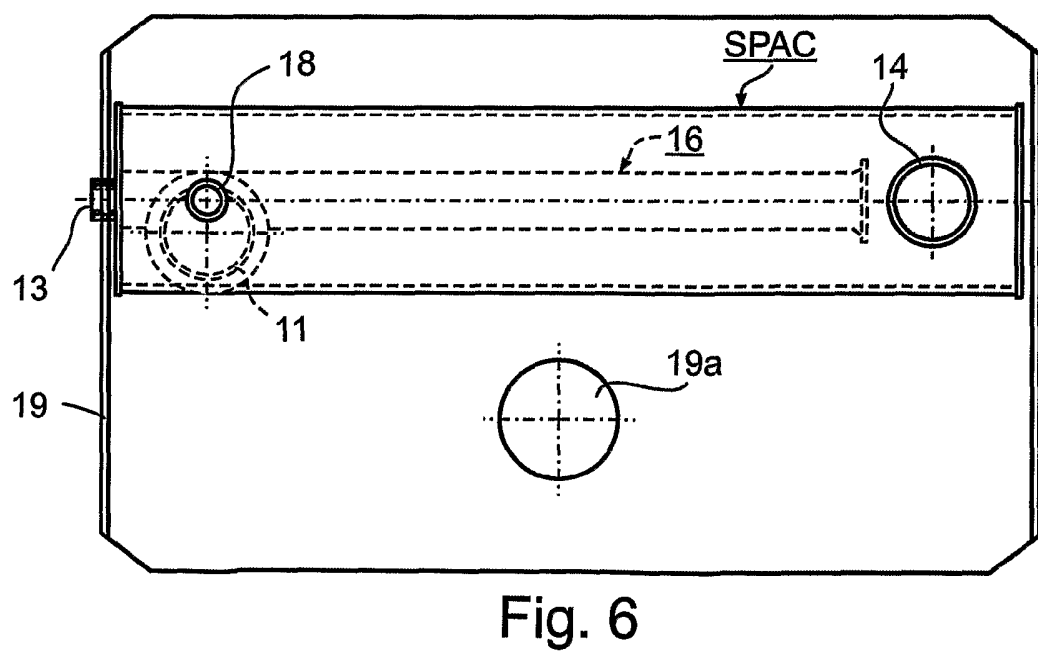
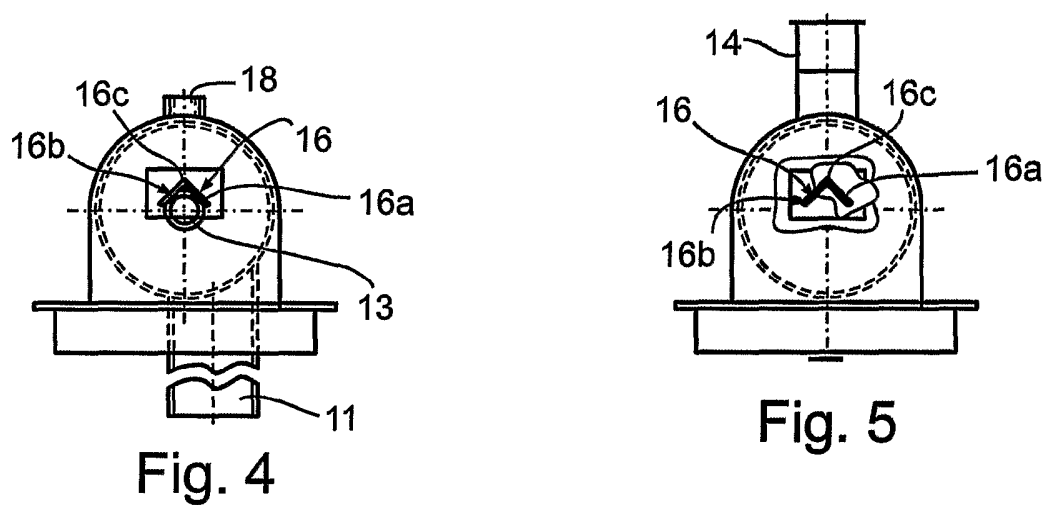
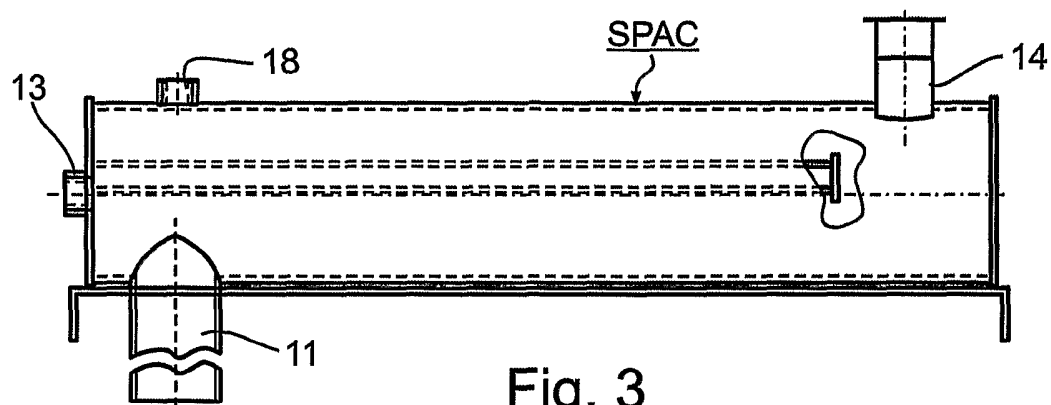


Fig. 1





REFERENCES CITED IN THE DESCRIPTION

This list of references cited by the applicant is for the reader's convenience only. It does not form part of the European patent document. Even though great care has been taken in compiling the references, errors or omissions cannot be excluded and the EPO disclaims all liability in this regard.

Patent documents cited in the description

- US 6153099 A [0006]
- US 4274959 A [0006]
- US 4369111 A [0006]
- US 3926588 A [0007]
- US 3772188 A [0008]
- US 6106716 A [0009]

ELJÁRÁS ÉS BERENDEZÉS EGY FOLYADÉK LEVEGŐZTETÉSÉRE, AMELY KÜLÖNÖSEN HASZNOS AZ ÚJRAHASZNOSÍTÁSRA SZÁNT SZENNYVÍZ KEZELÉSE SORÁN

Szabadalmi igénypontok

1. Eljárás szennyvíz levegőztetésére, amely magában foglalja a következőket:

- a szennyvíz bevezetése egy elsődleges nyomás alá helyezhető levegőztető tartályba (PPAT), ahol a szennyvíz szintje a nevezett elsődleges nyomás alá helyezhető levegőztető tartályban (PPAT) szabályozva van, hogy legyen fenntartva egy nyomás alatt lévő levegő tartomány annak a felső végén;
- szennyvíz szivattyúzása a nevezett elsődleges nyomás alá helyezhető levegőztető tartályból (PPAT) egy másodlagos nyomás alá helyezhető levegőztető kamrába (SPAC);
- a szennyvíz levegőztetése a másodlagos nyomás alá helyezhető levegőztető kamrában (SPAC),

ahol a szennyvíz a másodlagos nyomás alá helyezhető levegőztető kamrában (SPAC) a következők révén van levegőztetve:

sűrített levegő bevezetése a nevezett másodlagos nyomás alá helyezhető levegőztető kamrába (SPAC), hogy legyen létrehozva egy sűrített levegő-környezet abban;

szennyvíz szivattyúzása a nevezett sűrített levegő-környezetbe a nevezett másodlagos nyomás alá helyezhető levegőztető kamrában (SPAC); és

a nevezett sűrített levegő-környezetbe szivattyúzott szennyvíz szétporlasztása a nevezett másodlagos nyomás alá helyezhető levegőztető kamrában (SPAC), ahol a szennyvíz azáltal van szétporlasztva, hogy egy szennyvíz-sugár neki van irányítva egy porlasztó lemeznek (16); és

- levegőztetett szennyvíz visszavezetése a nevezett másodlagos nyomás alá helyezhető levegőztető kamrából (SPAC) a nevezett elsődleges nyomás alá helyezhető levegőztető tartályba (PPAT), ahol a nevezett másodlagos nyomás alá helyezhető levegőztető kamrából (SPAC) a nevezett elsődleges nyomás alá helyezhető levegőztető tartályba (PPAT) visszavezetett szennyvíz szét van porlasztva a nevezett elsődleges nyomás alá helyezhető levegőztető tartálynak (PPAT) a nevezett nyomás alatt lévő levegő tartományában, hogy tovább legyen javítva annak a levegőztetése.

2. Eljárás az 1. igénypont szerint, ahol a nevezett levegőztetett szennyvíz vissza van vezetve a nevezett elsődleges nyomás alá helyezhető levegőztető tartályba (PPAT) egy visszatérő vezetéken keresztül, amely egy keresztmetszeti területtel rendelkezik, amely kisebb, mint a tápláló vezetéké, amelyen keresztül a szennyvíz szivattyúzva van a nevezett másodlagos nyomás alá helyezhető levegőztető kamrába (SPAC), oly módon, hogy a nevezett másodlagos nyomás alá helyezhető levegőztető kamra (SPAC) legyen nyomás alá helyezve egy nyomáson, amely nagyobb, mint az, amely a nevezett elsődleges nyomás alá helyezhető levegőztető tartályban (PPAT) van, és ezáltal (a) legyen javítva a nevezett szennyvíz levegőztetése a másodlagos nyomás alá helyezhető levegőztető kamrában (SPAC), és (b) legyen szolgáltatva az energia, amely a levegőztetett szennyvíz visszavezetésére szolgál az elsődleges nyomás alá helyezhető levegőztető tartályba (PPAT).

3. Eljárás az 1. igénypont szerint, ahol a nevezett szennyvíz szivattyúzva van a nevezett másodlagos nyomás alá helyezhető levegőztető kamrába (SPAC) és vissza van vezetve a nevezett elsődleges nyomás alá helyezhető levegőztető tartályba (PPAT) egy olyan mértékben, amely lehetővé teszi, hogy legyen változtatva a nevezett másodlagos nyomás alá helyezhető levegőztető kamrának (SPAC) a tartalma többször óránként.
4. Eljárás az 1. igénypont szerint, ahol a nevezett porlasztó lemez (16) egy fordított-V formájában van kialakítva, amely rendelkezik egy oldalakból (16a, 16b) álló párral, amelyek összetartanak egy csúcs (16c) felé, és ahol a nevezett szennyvíz egy sugárként neki van irányítva a nevezett porlasztó lemez (16) egyik oldalának a belső felületének (16a) a nevezett csúcs (16c) irányában.
5. Eljárás az 1. igénypont szerint, ahol a nevezett másodlagos nyomás alá helyezhető levegőztető kamra (SPAC) egy henger alakú tartály által van meghatározva egy fennebb található magasságban, mint a nevezett elsődleges nyomás alá helyezhető levegőztető tartály (PPAT).
6. Eljárás az 1. igénypont szerint, ahol a nevezett szennyvíz levegőztetésre szánt szennyvíz egy kezelés részeként, amely a szennyvíz újrahasznosítására szolgál.
7. Eljárás a 6. igénypont szerint, ahol a nevezett szennyvíz szivattyúzva van a nevezett másodlagos nyomás alá helyezhető levegőztető kamrába (SPAC) és vissza van vezetve a nevezett elsődleges nyomás alá helyezhető levegőztető tartályba (PPAT) egy olyan mértékben, amely lehetővé teszi, hogy legyen változtatva a nevezett másodlagos nyomás alá helyezhető levegőztető kamrának (SPAC) a tartalma többször óránként.
8. Eljárás a 6. igénypont szerint, ahol a nevezett szennyvíz szivattyúzva van a nevezett másodlagos nyomás alá helyezhető levegőztető kamrába (SPAC) és vissza van vezetve a nevezett elsődleges nyomás alá helyezhető levegőztető tartályba (PPAT) egy olyan mértékben, amely lehetővé teszi, hogy legyen változtatva a nevezett másodlagos nyomás alá helyezhető levegőztető kamrának (SPAC) a tartalma legalább ötször óránként.
9. Eljárás a 7. igénypont szerint, ahol a nevezett szennyvíz be van vezetve egy szeptikus tartályból (SPT) a nevezett elsődleges nyomás alá helyezhető levegőztető tartályba (PPAT), és a levegőztetett víz a nevezett elsődleges nyomás alá helyezhető levegőztető tartályból (PPAT) táplálva van egy üleptető tartályba (SGT), hogy legyenek üleptítve a szilárd anyagok abban.
10. Eljárás a 9. igénypont szerint, ahol a nevezett üleptető tartálynak (SGT) az alján található szilárd anyagok és szennyvizek egy része a nevezett elsődleges nyomás alá helyezhető levegőztető tartályba (PPAT) történő visszavezetés céljából vissza van szivattyúzva a nevezett szeptikus tartálynak (SPT) a felső részébe, azon célból, hogy a nevezett elsődleges nyomás alá helyezhető levegőztető tartálynak (PPAT) a szilárd anyag tartalma legyen csökkentve, hogy egyenletesebben legyen homogenizálva annak a szennyvíz tartalma, és/vagy, hogy legyen nitrogén-mentesítve (angolul: „denitrogenate”) az abba táplált szennyvíz.
11. Eljárás a 9. igénypont szerint, ahol az üleptető tartálynak (SGT) a szennyvíz tartalma klórozva van és táplálva van egy víztartályba (WTR) újrahasznosítás céljából.
12. Eljárás a 11. igénypont szerint, ahol a nevezett szennyvíz gravitációs úton van táplálva a nevezett szeptikus tartályból (SPT) a nevezett elsődleges nyomás alá helyezhető levegőztető tartályba (PPAT), a nevezett üleptető tartályba (SGT) és a nevezett víztartályba (WTR).
13. Rendszer szennyvíz levegőztetésére, amely magában foglalja a következőket:

- egy elsődleges nyomás alá helyezhető levegőztető tartályt (PPAT), ahol a nevezett elsődleges nyomás alá helyezhető levegőztető tartály (PPAT) magában foglal egy szennyvízszint-szabályozót, hogy legyen fenntartva egy nyomás alatt lévő levegő tartomány a nevezett tartálynak (PPAT) a felső végén;
 - egy másodlagos nyomás alá helyezhető levegőztető kamrát (SPAC);
 - egy levegőztető berendezést, amely a szennyvíz levegőztetésére szolgál a nevezett másodlagos nyomás alá helyezhető levegőztető kamrában (SPAC), ahol a nevezett levegőztető berendezés, amely a szennyvíz levegőztetésére szolgál a másodlagos nyomás alá helyezhető levegőztető kamrában (SPAC), magában foglal:
 - egy sűrített levegő-forrást (CA), amely sűrített levegő bevezetésére szolgál a nevezett másodlagos nyomás alá helyezhető levegőztető kamrába (SPAC), hogy legyen létrehozva egy sűrített levegő-környezet abban; és
 - egy porlasztót a nevezett másodlagos nyomás alá helyezhető levegőztető kamrában, amely a nevezett sűrített levegő-környezetbe szivattyúzott szennyvíz szétporlasztására szolgál a nevezett másodlagos nyomás alá helyezhető levegőztető kamrában (SPAC), ahol a nevezett porlasztó magában foglal egy porlasztó lemezt (16) a nevezett sűrített levegő-környezetben a nevezett másodlagos nyomás alá helyezhető levegőztető kamrában (SPAC), amelynek a szivattyúzott szennyvíz neki van irányítva;
 - egy szivattyút (P_1), amely szennyvíz szivattyúzására szolgál a nevezett elsődleges nyomás alá helyezhető levegőztető tartályból (PPAT) egy tápláló vezetéken (10, 11) keresztül a nevezett másodlagos nyomás alá helyezhető levegőztető kamrába (SPAC); és
 - egy visszatérő vezeték (14, 14a), amely a levegőztetett szennyvíz visszavezetésére szolgál a nevezett másodlagos nyomás alá helyezhető levegőztető kamrából (SPAC) a nevezett elsődleges nyomás alá helyezhető levegőztető tartályba (PPAT), ahol a nevezett visszatérő vezeték (14, 14a), amely a felkavart szennyvíz visszavezetésére szolgál a nevezett másodlagos nyomás alá helyezhető levegőztető kamrából (SPAC) a nevezett elsődleges nyomás alá helyezhető levegőztető tartályba (PPAT), magában foglal egy porlasztót, amely a nevezett levegőztetett szennyvíz porlasztására szolgál a nevezett nyomás alatt lévő levegő tartományban, hogy tovább legyen javítva annak a levegőztetése.
14. Rendszer a 13. igénypont szerint, ahol a nevezett visszatérő vezeték (14, 14a), amelyen keresztül a levegőztetett szennyvíz vissza van vezetve a nevezett elsődleges nyomás alá helyezhető levegőztető tartályba (PPAT), egy keresztmetszeti területtel rendelkezik, amely kisebb, mint a tápláló vezetéké (10, 11), amelyen keresztül a szennyvíz szivattyúzva van a nevezett másodlagos nyomás alá helyezhető levegőztető kamrába (SPAC), oly módon, hogy a nevezett másodlagos nyomás alá helyezhető levegőztető kamra (SPAC) legyen nyomás alá helyezve egy nyomáson, amely nagyobb, mint az, amely a nevezett elsődleges nyomás alá helyezhető levegőztető tartályban (PPAT) van, és ezáltal (a) legyen javítva a nevezett szennyvíz levegőztetése a másodlagos nyomás alá helyezhető levegőztető kamrában (SPAC), és (b) legyen szolgáltatva az energia, amely a levegőztetett szennyvíz visszavezetésére szolgál az elsődleges nyomás alá helyezhető levegőztető tartályba (PPAT).
15. Rendszer a 13. igénypont szerint, ahol a nevezett szennyvíz szivattyúzva van a nevezett másodlagos nyomás alá helyezhető levegőztető kamrába (SPAC) és vissza van vezetve a nevezett elsődleges nyomás alá helyezhető levegőztető tartályba (PPAT) egy olyan

mértékben, amely lehetővé teszi, hogy legyen változtatva a nevezett másodlagos nyomás alá helyezhető levegőztető kamrának (SPAC) a tartalma többször óránként.

16. Rendszer a 13. igénypont szerint, ahol a nevezett porlasztó lemez (16) egy fordított-V formájában van kialakítva, amely rendelkezik egy oldalakból (16a, 16b) álló párral, amelyek összetartanak egy csúcs (16c) felé, ahol a nevezett szivattyúzott szennyvíz egy sugárként neki van irányítva a nevezett porlasztó lemez (16) egyik oldalának a belső felületének (16a) a nevezett csúcs (16c) irányában.
17. Rendszer a 13. igénypont szerint, ahol a nevezett másodlagos nyomás alá helyezhető levegőztető kamra (SPAC) egy henger alakú tartály által van meghatározva egy fennebb található magasságban, mint a nevezett elsődleges nyomás alá helyezhető levegőztető tartály (PPAT).
18. Rendszer a 13. igénypont szerint, ahol a nevezett szennyvíz levegőztetésre szánt szennyvíz egy kezelés részeként, amely a szennyvíz újrahasznosítására szolgál; és ahol a nevezett szivattyú (P_1) a nevezett szennyvizet a nevezett másodlagos nyomás alá helyezhető levegőztető kamrába (SPAC) szivattyúzza egy olyan mértékben, amely lehetővé teszi, hogy legyen változtatva a nevezett másodlagos nyomás alá helyezhető levegőztető kamrának (SPAC) a tartalma többször óránként.
19. Rendszer a 13. igénypont szerint, ahol a nevezett rendszer továbbá magában foglal:
 - egy szeptikus tartályt (SPT), amelyből a nevezett szennyvíz be van vezetve a nevezett elsődleges nyomás alá helyezhető levegőztető tartályba (PPAT); és
 - egy ülepítő tartályt (SGT), amely a levegőztetett víznek a nevezett elsődleges nyomás alá helyezhető levegőztető tartályból (PPAT) történő fogadására és szilárd anyagok abból történő ülepítésére szolgál.
20. Rendszer a 19. igénypont szerint, ahol a nevezett rendszer továbbá magában foglal egy szivattyút (P_2), amely a nevezett ülepítő tartálynak (SGT) az alján található szilárd anyagok és szennyvíz egy részének visszaszivattyúzására szolgál a nevezett szeptikus tartálynak (SPT) a felső részébe a nevezett elsődleges nyomás alá helyezhető levegőztető tartályba (PPAT) történő visszavezetés céljából, oly módon, hogy a nevezett elsődleges nyomás alá helyezhető levegőztető tartálynak (PPAT) a szilárd anyag tartalma legyen csökkentve, hogy egyenletesebben legyen homogenizálva annak a szennyvíz tartalma, és/vagy, hogy legyen nitrogén-mentesítve (angolul: „denitrogenate”) a nevezett szeptikus tartályból (SPT) az abba táplált szennyvíz.
21. Rendszer a 13. igénypont szerint, ahol a nevezett rendszer továbbá magában foglal egy klórozó eszközt (CL), amely az ülepítő tartálynak (SGT) a szennyvíz tartalmának klórozására szolgál, amely ki van bocsátva egy víztartályba (WTR) újrahasznosítás céljából.
22. Rendszer a 13. igénypont szerint, ahol a nevezett szeptikus tartály (SPT), a nevezett elsődleges nyomás alá helyezhető levegőztető tartály (PPAT), a nevezett ülepítő tartály és a nevezett víztartály (WTR) különböző magassági szinteken vannak elrendezve, hogy a szennyvíz egy gravitációs úton történő táplálása legyen okozva a rendszeren keresztül.